

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SUPER VAC FLUID 19

000003000508

Versión 2.1

Fecha de revisión 2019/02/05

Fecha de impresión  
2019/02/05



### SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto : SUPER VAC FLUID 19

Código del producto : SVF19P20, SVF19DRX, SVF19, SVF19BLK

#### Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Petro-Canada America Lubricants LLC  
115N Oak Park Avenue #1C  
Oak Park IL 60301-1366  
United States

#### Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia : Petro-Canada Lubricants Inc.: +1 905-403-5770;  
CHEMTREC Transport Emergency: 1-800-424-9300;  
Centro de Control de Intoxicaciones: Consulte la guía telefónica local para obtener los números de emergencia.

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado : Super Vac Fluids son lubricantes para bombas de vacío.

Preparado por : Product Safety: +1 905-491-0565

### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Revisión de la Emergencia

Aspecto	Íquido viscoso
Color	Amarillo claro a cristal claro.
Olor	Poco aceite de petróleo como.

#### Clasificación GHS de acuerdo con 29 CFR 1910.1200

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

#### Elementos de etiquetado GHS

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

#### Efectos potenciales para la Salud

Rutas primarias de acceso : Contacto con los ojos  
Ingestión  
Inhalación  
Contacto con la piel

Condición Médica Agravada : Ninguna conocida.

#### Otros peligros

Ninguna conocida.

#### IARC

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC)

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SUPER VAC FLUID 19

000003000508

Versión 2.1

Fecha de revisión 2019/02/05

Fecha de impresión  
2019/02/05



Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

### OSHA

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como cancerígeno o como carcinógeno potencial por la (OSHA) Administración de Salud y Seguridad Ocupacional.

### NTP

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

## SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

### Componentes

Nombre químico	No. CAS	Concentración (% w/w)
aceite mineral blanco (petróleo)	8042-47-5	90 - 100

## SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Si es inhalado : Trasladarse a un espacio abierto.  
Puede ser necesaria la respiración artificial y/o el oxígeno.  
Pedir consejo médico.
- En caso de contacto con la piel : En caso de un contacto, enjuagar inmediatamente con agua en abundancia por lo menos durante 15 minutos mientras se quita los zapatos y la ropa.  
Lavar la piel a fondo con agua y jabón o utilizar una loción limpiadora reconocida para la piel.  
Lavar la ropa antes de reutilizarla.  
Pedir consejo médico.
- En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentillas.  
Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos.  
Consulte al médico.
- Por ingestión : Enjuague la boca con agua.  
NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Pedir consejo médico.
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados : El socorrista necesita protegerse a si mismo.

## SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SUPER VAC FLUID 19

000003000508



Versión 2.1

Fecha de revisión 2019/02/05

Fecha de impresión  
2019/02/05

- Medios de extinción no apropiados : No hay información disponible.
- Peligros específicos en la lucha contra incendios : Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.
- Productos de combustión peligrosos : Óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>), óxidos de azufre (SO<sub>x</sub>), hidrocarburos, humo y vapores irritantes como productos de combustión incompleta.
- Otros datos : Impedir la contaminación de las aguas superficiales o subterráneas por el agua que ha servido a la extinción de incendios.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Utilícese equipo de protección individual.  
Asegúrese una ventilación apropiada.  
Evacuar el personal a zonas seguras.  
El material puede producir condiciones resbaladizas.  
Marque el área contaminada con signos y prevenga el acceso al personal no autorizado.  
Sólo el personal cualificado, dotado de equipo de protección adecuado, puede intervenir.
- Precauciones relativas al medio ambiente : Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
- Métodos y material de contención y de limpieza : Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.  
Retirar todas las fuentes de ignición.  
Empapar con material absorbente inerte.  
Se debe utilizar herramientas que no produzcan chispas.  
Asegúrese una ventilación apropiada.  
Contactar con las autoridades locales apropiadas.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Ninguna conocida.
- Consejos para una manipulación segura : Equipo de protección individual, ver sección 8.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.  
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.  
No ingerir.  
Manténgase alejado del calor y de las fuentes de ignición.  
Mantener el contenedor cerrado cuando no se emplea.
- Condiciones para el almacenaje seguro : Almacenar en el envase original.  
Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cui-

dadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.  
Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.  
Guardar en contenedores etiquetados correctamente.  
Para mantener la calidad del producto, no almacenar al calor o a la luz directa de sol.

**SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

**Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.**

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
aceite mineral blanco (petróleo)	8042-47-5	TWA (Niebla)	5 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA (fracción inhalable)	5 mg/m3	ACGIH
		TWA (Niebla)	5 mg/m3	OSHA P0
		TWA (Niebla)	5 mg/m3	NIOSH REL
		ST (Niebla)	10 mg/m3	NIOSH REL

**Medidas de ingeniería** : No hay requisitos de ventilación especiales. Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

**Protección personal**

**Protección respiratoria** : Utilice protección respiratoria a menos que exista una ventilación de escape adecuada o a menos que la evaluación de la exposición indique que el nivel de exposición está dentro de las pautas recomendadas.  
La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

**Filtro tipo** : filtro para vapores orgánicos

**Protección de las manos**  
**Material** : neopreno, nitrilo, alcohol polivinílico (PVA), Viton(R).

**Observaciones** : Guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario.

**Protección de los ojos** : Usar pantalla facial y traje de protección por si surgen anomalías en el proceso.

**Protección de la piel y del cuerpo** : Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el lugar específico de trabajo.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SUPER VAC FLUID 19

000003000508



Versión 2.1

Fecha de revisión 2019/02/05

Fecha de impresión  
2019/02/05

- 
- |                       |   |   |
|-----------------------|---|---|
| Medidas de protección | : | Lavar las manos y la cara antes de los descansos e inmediatamente después del manejo del producto.<br>Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.<br>Asegurarse de la proximidad de una ducha ocular y de una ducha de seguridad en el lugar de trabajo. |
| Medidas de higiene    | : | Quitar y lavar la ropa y los guantes contaminados, incluso el interior, antes de volverlos a usar.<br>Lavarse la cara, las manos y toda la piel expuesta, concienzudamente tras la manipulación.  |

---

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- |   |   |  |
|---|---|--|
| Aspecto   | : | líquido viscoso  |
| Color   | : | Amarillo claro a cristal claro.                                |
| Olor  | : | Poco aceite de petróleo como.                                  |
| Umbral olfativo   | : | Sin datos disponibles  |
| pH  | : | Sin datos disponibles  |
| temperature de escurrimiento  | : | -15 °C (5 °F)  |
| Punto /intervalo de ebullición  | : | Sin datos disponibles  |
| Punto de inflamación  | : | 225 °C (437 °F)<br>Método: (Sistema de) copa abierta Cleveland |
| Punto de ignición   | : | Sin datos disponibles  |
| Tasa de evaporación   | : | Sin datos disponibles  |
| Temperatura de auto-inflamación                                       | : | Sin datos disponibles  |
| Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior  | : | Sin datos disponibles  |
| Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior | : | Sin datos disponibles  |
| Presión de vapor  | : | Sin datos disponibles  |
| Densidad relativa del vapor   | : | Sin datos disponibles  |
| Densidad relativa   | : | Sin datos disponibles  |
| Densidad  | : | 0.8652 kg/l (15 °C / 59 °F)                                    |
| Solubilidad(es)   | : |  |
| Solubilidad en agua   | : | insoluble  |

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SUPER VAC FLUID 19



000003000508

Versión 2.1

Fecha de revisión 2019/02/05

Fecha de impresión  
2019/02/05

Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Viscosidad	:	
Viscosidad, cinemática	:	55 cSt (40 °C / 104 °F)
	:	7.6 cSt (100 °C / 212 °F)
Propiedades explosivas	:	No someta a presión, corte, suelde, suelde con latón, taladre, esmerile o esponja los envases al calor o fuentes térmicas.

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Posibilidad de reacciones peligrosas	:	No se conocen polimerizaciones peligrosas. Estable en condiciones normales.
Condiciones que deben evitarse	:	Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	:	Reactivo con agentes oxidantes, ácidos, los álcalis y los agentes reductores.
Productos de descomposición peligrosos	:	Puede emitir COx, difenilamina, humo y vapores irritantes cuando se calienta para su descomposición.

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Información sobre posibles vías de exposición	:	Contacto con los ojos Ingestión Inhalación Contacto con la piel
---	---	--

#### Toxicidad aguda

##### Producto:

Toxicidad oral aguda	:	Observaciones: Sin datos disponibles
Toxicidad aguda por inhalación	:	Observaciones: Sin datos disponibles
Toxicidad cutánea aguda	:	Observaciones: Sin datos disponibles

##### Componentes:

##### **aceite mineral blanco (petróleo):**

Toxicidad oral aguda	:	DL50 (Rata): > 5,000 mg/kg,
Toxicidad aguda por inhalación	:	CL50 (Rata): > 5.2 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Prueba de atmosfera: polvo/niebla
Toxicidad cutánea aguda	:	DL50 (Conejo): > 2,000 mg/kg,

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SUPER VAC FLUID 19

000003000508

Versión 2.1

Fecha de revisión 2019/02/05

Fecha de impresión  
2019/02/05



### Corrosión o irritación cutáneas

**Producto:**

Observaciones : Sin datos disponibles

### Lesiones o irritación ocular graves

**Producto:**

Observaciones : Sin datos disponibles

### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sin datos disponibles

### Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

### Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

### Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

**Producto:**

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las algas : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para los microorganismos : Observaciones: Sin datos disponibles

### Persistencia y degradabilidad

**Producto:**

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SUPER VAC FLUID 19

000003000508

Versión 2.1

Fecha de revisión 2019/02/05

Fecha de impresión  
2019/02/05



### Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles

### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos de eliminación.

Residuos : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).  
Ofertar el sobrante y las soluciones no-aprovechables a una compañía de vertidos acreditada.  
El desperdicio se debe clasificar y etiquetar antes de reciclarla o desecharla.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.  
Deseche el residuo del producto de acuerdo con las instrucciones de la persona responsable de la eliminación de desechos.

---

## SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### Regulaciones internacionales

#### IATA-DGR

No está clasificado como producto peligroso.

#### Código-IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

### Regulación doméstica

#### 49 CFR

No está clasificado como producto peligroso.

---

## SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Prop. 65 de California

Este producto no contiene ningún químico que pueda provocar cáncer, anomalías congénitas ni ningún otro daño reproductivo según el Estado de California.

### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

DSL : En o de conformidad con el inventario

TSCA : Todas las sustancias químicas de este producto ya sea que figuran en el Inventario TSCA o están de conformidad con una exención del inventario TSCA.

IECSC : En o de conformidad con el inventario



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SUPER VAC FLUID 19

000003000508

Versión 2.1

Fecha de revisión 2019/02/05

Fecha de impresión  
2019/02/05

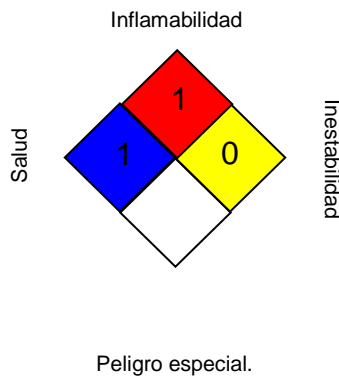


EINECS : En o de conformidad con el inventario

### SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

#### Otros datos

##### NFPA 704:



##### HMIS® IV:

<b>SALUD</b>		<b>1</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>		<b>1</b>
<b>PELIGRO FÍSICO</b>		<b>0</b>

Las clasificaciones HMIS® se basan en una escala del 0 al 4 en la que 0 significa riesgos o peligros mínimos y 4 significa riesgos o peligros serios. El "\*" representa un peligro crónico, mientras que la "/" representa la ausencia de un peligro crónico.

#### Texto completo de otras abreviaturas

- ACGIH : Valores límite (TLV) de la ACGIH,USA
- NIOSH REL : Límites de exposición recomendados de NIOSH, EE.UU.
- OSHA P0 : OSHA - Tabla Z-1 Límites para los contaminantes del aire - 1910.1000, EE.UU.
- OSHA Z-1 : Límites de Exposición Ocupacional (OSHA),EE.UU - Tabla Z-1 Límites para los contaminantes del aire
- ACGIH / TWA : Tiempo promedio ponderado
- NIOSH REL / TWA : Tiempo promedio ponderado
- NIOSH REL / ST : STEL - 15-minutos de exposición de TWA que no debe sobrepasarse en ningún momento durante un día de trabajo
- OSHA P0 / TWA : Tiempo promedio ponderado
- OSHA Z-1 / TWA : Tiempo promedio ponderado

AICS - Inventario Australiano de Sustancias Químicas; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CERCLA - Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Civil Ambiental; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán de Normalización; DOT - Departamento de Transporte; DSL - Lista de sustancias domésticas (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; EHS - Sustancia extremadamente peligrosa; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta ante emergencias; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; HMIS - Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligrosos a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización de Aviación Civil Internacional; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SUPER VAC FLUID 19

000003000508

Versión 2.1

Fecha de revisión 2019/02/05

Fecha de impresión  
2019/02/05



Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; MSHA - Administración de seguridad y salud minera; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; NFPA - Asociación Nacional de Protección contra el Fuego; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NTP - Programa Toxicológico Nacional; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); RCRA - Ley de Conservación y Recuperación de Recursos; REACH - Reglamento (CE) n.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias químicas; RQ - Cantidad reportable; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SARA - Ley de Enmiendas y Reautorización de Superfondos; SDS - Ficha de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones de las Naciones Unidas sobre el transporte de mercancías peligrosas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo

Para obtener una copia de la SDS : Internet: [lubricants.petro-canada.com/sds](http://lubricants.petro-canada.com/sds)  
United States, telephone: 1-800-268-5850; fax: 1-800-201-6285  
For Product Safety Information: 1 905-491-0565

Preparado por : Product Safety: +1 905-491-0565

Fecha de revisión : 2019/02/05

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

US / ES